

Сайт Общеславянского лингвистического атласа¹

Идея создания сайта ОЛА возникла еще в начале 2000-х гг. Словенской национальной комиссией ОЛА, в частности П. Вайсом, был создан небольшой сайт (<http://ola.zrc-sazu.si/>). Однако с созданием базы данных русских диалектных материалов Общеславянского лингвистического атласа возникла необходимость создания более обширного сайта (портала), который включал бы в себя материалы по истории создания ОЛА, библиотеку электронных публикаций, содержащую все выпуски Атласа (12 выпусков), тематического сборника «Общеславянский лингвистический атлас. Материалы и исследования» (опубликовано 26 выпусков) и монографические исследования, написанные на материалах ОЛА. В 2008 г. усилиями российской комиссии ОЛА (*Т.И. Вендина, В.А. Пыхов, А.Г. Израелян, Е.В. Шаульскийкий*) сайт был создан (<http://www.slavatlas.org/>).

Цель проекта – обеспечить возможность в соответствии с современными технологиями наиболее оперативного доступа к базе данных русских диалектных материалов и изданным трудам, имеющим отношение к ОЛА. Следует отметить, что доступ к электронной библиотеке предоставлен не только рабочим группам и членам национальных комиссий ОЛА, но и всему научному сообществу.

Сайт ОЛА состоит из шести разделов. На главной странице сайта представлена информация об истории возникновения и развития проекта «Общеславянский лингвистический атлас», работа над которым началась в соответствии с решением IV Международного съезда славистов (Москва, сентябрь 1958 г.).

Раздел *География* представляет сетку населенных пунктов Атласа в виде интерактивной карты. Карта построена на базе общедоступного сервиса компании *Google – Google Maps*. Это дает возможность использовать существующие широкие возможности последнего вкпе с обеспечиваемыми мощными серверами *Google* стабильностью, скоростью и универсальностью доступа к картам в обрамлении уже знакомого многим пользователям интерфейса. Сетка населенных пунктов ОЛА накладывается на карту Европы, которую посетитель может свободно масштабировать, переключать в различные режимы, среди которых есть и уникальный 3D-режим. При этом каждая метка населенного пункта снабжена его кратким описанием, а более подробное описание и данные об информаторах и эксплораторах доступны в информационном блоке под картой. Особо в нем отмечены пункты, располагающиеся в настоящее время на территориях других государств. При поиске конкретного поселения ссылка в информационном блоке покажет его расположение на карте. Все это

¹ Обзор подготовлен при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда (проект № 10-04-12154в).

позволяет в считанные секунды отыскать нужный населенный пункт, определить его расположение и соседние пункты.

Найти на карте: [Republika Slovenija \(RS\)](#) | [Republika Hrvatska \(RH\)](#) | [Republika Bosna i Hercegovina \(RBiH\)](#) | [Република Босна и Херцеговина \(РБИХ\)](#) | [Republika Srbija \(PC\)](#) | [Црна Гора \(ЦГ\)](#) | [Republika Makedonija \(PM\)](#) | [Republika Bŭlgaria \(PБг\)](#) | [Česká republika \(ČR\)](#) | [Slovensko republiko \(SR\)](#) | [Lužycе \(Deutschland\)](#) | [Rzeczpospolita Polska \(RP\)](#) | [Рэспубліка Беларусь \(РБ\)](#) | [Украина](#) | [Российская Федерация \(РФ\): Северное наречие](#) | [Российская Федерация \(РФ\): Среднерусские говоры](#) | [Российская Федерация \(РФ\): Южное наречие](#)



Подраздел *Комиссии* раздела *География* содержит список всех национальных (рабочих) групп ОИА, адреса учреждений и контакты исследователей, принимающих участие в работе. Думается, стоит превратить его в полноценный раздел, поскольку информация там представлена важная, а доступ к этой страничке есть только с главной страницы (ссылка) и в разделе *География*.

Наиболее важным с практической точки зрения является раздел сайта *Публикации*, где уже представлены электронные версии шести выпусков Общеславянского лингвистического атласа (фонетико-грамматическая серия: «Рефлексы *ѣ», «Рефлексы *ъ, *ь», «Рефлексы *о»; лексико-словообразовательная серия: «Животный мир», «Домашнее хозяйство и приготовление пищи», «Человек»). На этой же страничке опубликованы 18 выпусков (1965, 1968—1985) тематического сборника научных трудов «Общеславянский лингвистический атлас. Материалы и исследования» и содержание оставшихся девяти сборни-

ков, которые будут отсканированы и опубликованы на сайте в 2012 году. Выложены четыре монографии: *Janusz Siatkowski* «Słowiańskie nazwy wykonawców zawodów w historii i dialektach» (2005), *Janusz Siatkowski* «Studia nad wpływami obcymi w ogólnosłowiańskim atlasie językowym» (2005), *Barbara Falińska* *Leksyka dotycząca hodowli na mapach ogólnosłowiańskiego atlasu językowego. Cz. I. Substantiva, Cz. II. Verba i adjectiva* (2001), *Т.И. Вендина* «Русские диалекты в общеславянском контексте (лексика)» (2009), а также «Общеславянский лингвистический атлас. Вступительный выпуск: Общие принципы. Справочные материалы» (1994) и Вопросник Общеславянского лингвистического атласа (1965) (<http://www.slavatlas.org/publications.html>).

Для представления в цифровом виде выбраны два формата файлов: pdf (универсальность и общедоступность) и djvu – относительно новый формат хранения отсканированных книг и материалов, сжимающий информацию для быстрого доступа к документам в сетевой среде. Для удобства пользователей на сайте даны также ссылки на программное обеспечение для просмотра файлов в этих форматах.

В разделе *События* опубликованы (начиная с 1977 г.) протоколы заседаний Международной комиссии Общеславянского лингвистического атласа при МКС и международной рабочей группы ОЛА. На этих заседаниях рассматриваются подготовленные карты и материалы к ним, обсуждаются вопросы, связанные с работой над очередными выпусками ОЛА.

В 2009 году сайт пополнился новым разделом — *In memoriam*, — на котором представлена информация об основателях Общеславянского лингвистического атласа (Рубен Иванович Аванесов (Россия), Александр Белич (Александар Белић) (Сербия), Самуил Борисович Бернштейн (Россия), Богуслав Гавранек (Bohuslav Havránek) (Чехия), Витольд Дорошевский (Witold Doroszewski) (Польша), Стойко Стойков (Болгария), Здислав Штибер (Zdzislaw Stieber) (Польша) и тех, кто принимал активное участие в его создании (Александр Иосифович Подлужный (Беларусь), Далибор Брозович (Dalibor Brozović) (Хорватия), Божидар Видоески (Македония), Валерий Васильевич Иванов (Россия), Галина Петровна Клепикова (Россия), Людмила Васильевна Вялкина (Россия), Павле Ивич (Павле Ивић) (Сербия) и Карел Фиц (K. Fic) (Чехия)).

В разделе *База данных* приведены русские диалектные материалы Общеславянского лингвистического атласа. База содержит около 1 млн. карточек и позволяет пользователям (членам рабочих групп ОЛА) в онлайн режиме генерировать сводные индексы (шп. 525–848). В дальнейшем планируется пополнение базы данных диалектными материалами других славянских языков.

Несмотря на то, что сайт Общеславянского лингвистического атласа является некоммерческим проектом, а его создатели не ставили задачу «раскрутки» сайта, пользователи Интернета посещают его довольно часто и практиче-

ски каждый день с сайта ОЛА скачиваются статьи, лингвистические карты и материалы к ним.

Наш проект рассчитан в первую очередь на тех лингвистов, которые занимаются диалектологией, лингвогеографией, этимологией и сравнительным языкознанием.

А.Г. Израелян